



— THE — LORD — IS MY — LIGHT



— AND MY —
SALVATION
WHOM SHALL I FEAR?
PSALM 27:1

Kindergarten

HIS HOLINESS POPE TAWADROS II



**118TH POPE OF ALEXANDRIA AND
PATRIARCH OF THE SEE OF SAINT MARK**



The Lord is My Light and My Salvation

Table of Contents	Page
St. Mark Festival Anthem- The Lord is My Light and My Salvation	2
The Lord is My God – The Miracle of Stopping the Sun	3
The Lord is the Light to our Path – Candles and Light in the Church	6
The Lord is My Salvation – The Miracle of St. Athanasius in the Boat	9
The Lord is My Refuge – The Church Prays for St. Peter	12
The Lord is My Peace – David and the Lion and the Bear	15
Memorization	18
Coptic	19
Hymns & Rituals	26

Visit the St. Mark Festival's website at www.smfsus.org
to find the material for the festival and
for guidelines and information on the tests



The Lord is My Light and My Salvation

St. Mark Festival 2024 Anthem

Our God is eternal
Pantocrator, The Logos

All generations witness for Him
Tells of His might and His wonders

We're peaceful in His promises
We live by His commandments

Our Church fathers and martyrs
A life of Sacraments

My faith and my doctrine are glory
The Lord is my light and my salvation

Our God is One in Three
Redeemer and Holy x2

His creation gives Him praise
How this world His hands have made

Guided by His teachings
We seek Him and His blessings

Kept Tradition to this day
My Church unique and firm in faith

Unchanging the teachings and Holy
The Lord is my light and my salvation

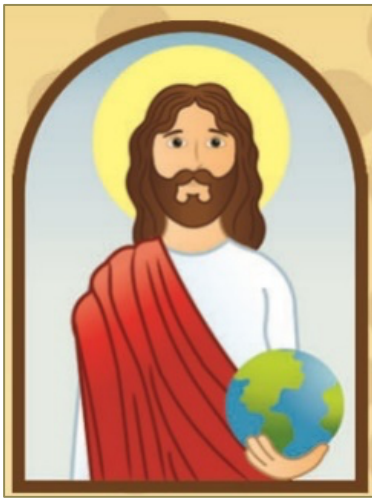


The Lord is My God

The Miracle of Stopping the Sun

Joshua 10

Learning about God teaches us about the
Lord of Heaven and Earth.



Our Lord Jesus Christ is
the Creator of everything.

God created everything with amazing order;
no one can ever change anything in creation
without God's permission.



The year has 4 seasons, and
they come in a certain order:
first comes winter, then spring,
then summer, and then fall.



Nighttime is always
followed by daylight.

Joshua led the people of God to Canaan (the Promised Land). The people of Gibeon told Joshua that 5 kings were planning to fight them. The people of Gibeon asked Joshua to help them. God told Joshua not to fear and fight the kings.

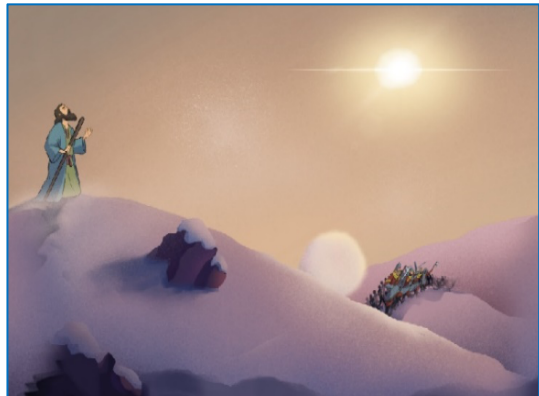


Only God can control everything.

Not only did God help Joshua to defeat the kings and chase their armies away, but God also allowed heavy hailstones (ice) to fall from the sky on the enemies.



Joshua prayed to God to stop the sun in the sky from going down. With God's permission, the sun stood still over Gibeon until the war ended.



**God is the Creator of everything.
Only God can stop the sun because He created it.**

**"The Living God, who created heaven and earth"
(Daniel 14:5)**

Color the Picture

The Miracle of Stopping the Sun



"The Living God, who created heaven and earth"
(Daniel 14:5)

The Lord is the Light to our Path

Candles and Light in the Church

Learning about the candles and light in the Church and listening to God's word teaches us that God is the light to our path.

Our Church is full of candles and light because the church is the house of God and God is the true light. God says that His house should always be full of light.

We have candles in the sanctuary (the altar) and the church to remind us that the angels and saints are surrounding the throne of God.



There are 2 candles on the altar: one on the right side and one on the left side. These 2 candles are like the 2 angels who appeared at the tomb of our Lord Jesus Christ after He resurrected.



While the Gospel is being read, 2 candles are held by deacons on both sides of the Lectern because the word of God lights up our life.



We have candles in front of the saints' icons. This is a symbol that the saints followed God's word and did good deeds.



The Lectern is a wooden bookstand that the Holy Bible is placed on in the church. It is decorated with crosses and verses from the Holy Bible reminding us that the word of God is light for our life.



The Coptic Church uses either one or two Lecterns. One Lectern is facing the altar, where the Coptic readings are read. The second Lectern is facing the people, where the readings are read in the language of the people.



When we see the priest or deacon reading the Gospel we should be standing tall like the candles of the church and listening to the word of God.

**Listen to the word of God, do good deeds,
and be a light to your family and friends.**

**"Your word is a lamp to my feet and a light to my path"
(Psalm 119:105)**

Color the Picture

Candles and Light in the Church



"Your word is a lamp to my feet and a light to my path"

(Psalm 119:105)

The Lord is My Salvation

The Miracle of St. Athanasius in the Boat

The Synaxarion of the 30th day of the Coptic Month of Thoout (October 10)

Learning about how the Lord Jesus Christ was with St. Athanasius teaches us that the Lord is our salvation.

Long ago, there was a man named Arius. Arius used to teach wrong teachings about our Lord Jesus Christ in the church. He said that our Lord Jesus Christ is not God.

The church did not agree with his teachings and organized a council (big gathering). Many bishops from all around the world attended the council. At the council, there was a deacon named St. Athanasius.

St. Athanasius stood and explained the correct teaching that our Lord Jesus Christ is God and He was born from the Virgin St. Mary to save us all.



St. Athanasius defended the right faith honestly and powerfully, and God chose him to become the 20th Pope of the Coptic Orthodox Church. He taught people about God everywhere he went. One day, St. Athanasius heard about a king who followed the wrong teachings of Arius. St. Athanasius went to see that king and taught him the right faith, teaching him that our Lord Jesus Christ was born to save us.

When the king heard the right teachings, he was very angry and ordered his soldiers to put St. Athanasius on a small boat with no food or water and to leave him in the sea.



God sent angels to keep the boat safe, and it sailed smoothly on the sea.

The angels protected St. Athanasius until he arrived safely in Alexandria (a city in Egypt).

The Christian people were so happy and welcomed his safe return, holding candles and singing hymns praising God.

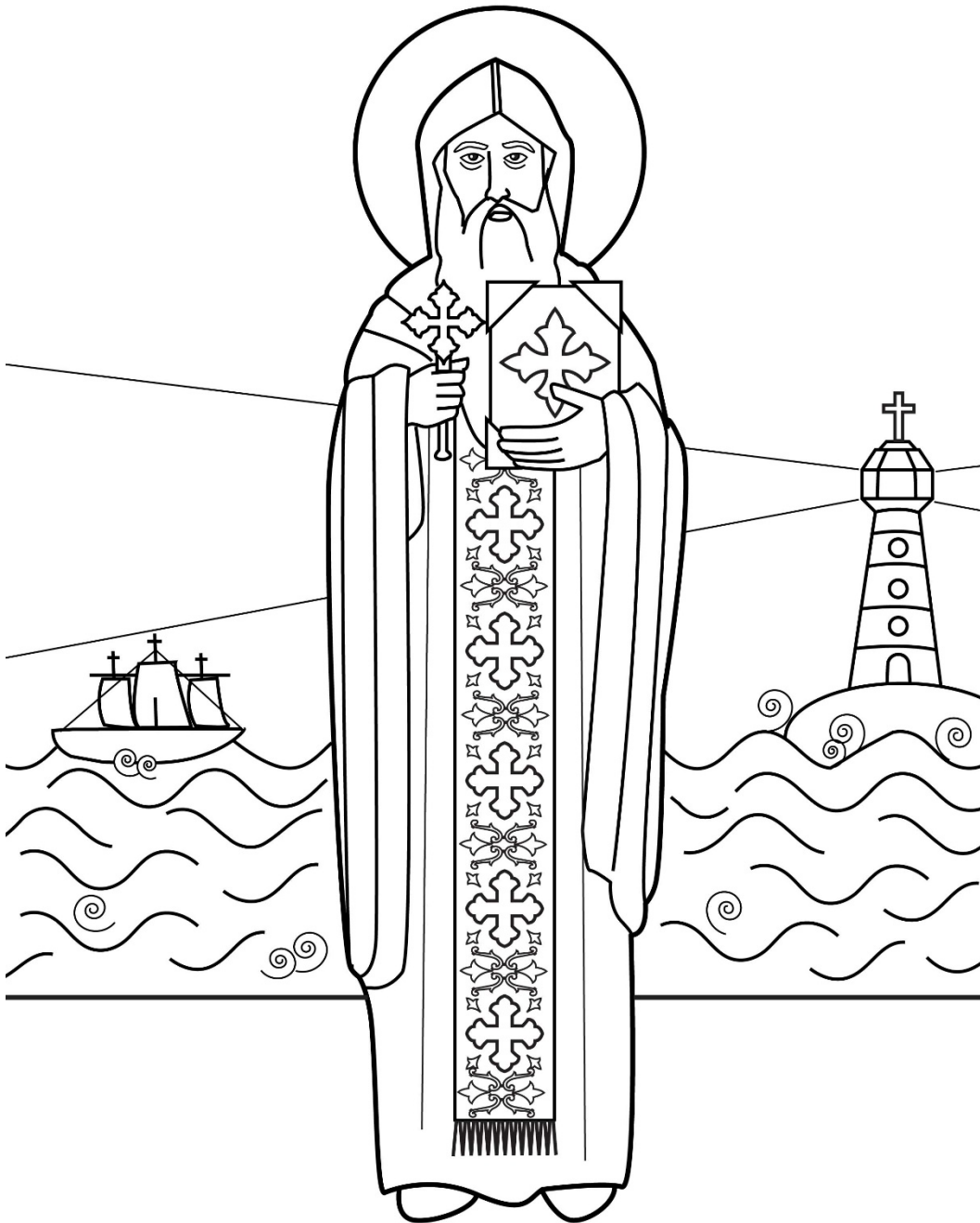


The Church celebrates this miracle on the 30th day of the Coptic month of Thoout (October 10).

"a Savior who is Christ the Lord" (Luke 2:11)

Color the Picture

The Miracle of St. Athanasius in the Boat



"a Savior who is Christ the Lord" (Luke 2:11)

The Lord is My Refuge

The Church Prays for St. Peter

Acts 12:1-17

This story teaches us that praying together is a refuge in our lives and protects us.

After our Lord Jesus Christ ascended to Heaven, King Herod arrested St. Peter and put him in the darkest room in the prison (jail). He was tied with a chain on each of his hands. Each chain was attached to a soldier, and the room was locked and guarded by 2 more soldiers. The king wanted to make sure that St. Peter could not escape.

St. Peter was not afraid in the dark room. He was very calm and fell asleep.



While St. Peter was in prison, the believers came together in the house of Mary, the mother of St. Mark. They spent the entire night praying for St. Peter.



God sent an angel to the prison and the dark room became very bright. The angel touched St. Peter and said, "Arise quickly". The chains fell off St. Peter's hands, and the angel told him to put on his sandals, belt, and clothes and follow him out of the prison.

St. Peter thought he was dreaming. He followed the angel out of the prison. As they were walking out, all the doors and gates opened for them. They went out of the prison, and once they were down the road, the angel disappeared. St. Peter knew that he was not dreaming, and that God had sent the angel to save him.

St. Peter went to the house of Mary (the mother of St. Mark). When he knocked on the door, a girl named Rhoda came to the door. She was so happy to know that St. Peter was standing outside, but she didn't open the door for him.



She went back inside to tell everyone that St. Peter was at the door. St. Peter kept on knocking on the door. When they opened the door, they were very surprised to see him. St. Peter told them how the Lord saved him.

By the prayers of all the believers praying together, our Lord Jesus Christ returned St. Peter home from prison, and the people were very happy and thanked the Lord.

"They called upon the Lord, and He answered them"
(Psalm 99:6)

Color the Picture

The Church Prays for St. Peter



"They called upon the Lord, and He answered them"
(Psalm 99:6)

The Lord is My Peace

David and the Lion and the Bear

1 Samuel 17:34-36

This story teaches us that those who love God always have peace even in hard times.

David was the son of Jesse. He had 7 brothers and 2 sisters. (1 Chronicles 2:13-17) His name means 'the beloved'. He loved to pray and praise the name of God while playing on his harp.

David was a good shepherd; he took very good care of his father's sheep and fed them. He made sure the sheep were safe and used his staff to push away any animal that tried to hurt the sheep.

He was not afraid because he knew that God was with him.
God always gives us strength and courage.



One day while David was feeding the sheep, a lion and a bear tried to hurt his sheep. They quickly took one of his sheep and ran away.

Because David knew God was with him, he was not scared of the lion and the bear, and he ran after them. When the lion tried to attack David, he caught the lion and struck it.

With God's power, David was able to save his sheep without being afraid.



"The Lord is my light and my salvation,
whom shall I fear?" (Psalm 27:1)

Color the Picture

David and the Lion and the Bear



"The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear?"
(Psalm 27:1)

Memorization

1. "The Lord is my light and my salvation" (Psalm 27:1)

2. Psalm 133 of the 3rd Watch of the Midnight Hour
of the Agpeya

Behold, bless the Lord,
O you the servants of the Lord,
who stand in the house of the Lord,
in the courts of the house of our God.
In the nights lift up your hands O you saints,
and bless the Lord.

The Lord shall bless you out of Zion,
He who made heaven and earth.

ALLELUIA



Coptic

Coptic Alphabet

Know the shape and name of the letter

Letter	Name of Letter	Pronunciation	Letter	Name of Letter	Pronunciation
Ⲁⲁ	Alpha	A	ⲡⲓ	Pee	P
Ⲃⲃ	Veeta	B, V	Ⲣⲣ	Ro	R
Ⲅⲅ	Gamma	G, N, Gh	Ⲇⲇ	Seema	S, Z
Ⲉⲉ	Delta	D, Th (the)	Ⲋⲋ	Tav	T
Ⲍⲍ	Eyy	E	Ⲏⲏ	Epsilon	V, I, (oo)
ⲏⲐ	So-oo	number 6	ⲑⲒ	Fey	F
ⲓⲔ	Zeeta	Z	ⲕⲌ	Key	K, Kh, Sh
ⲕⲎ	Eeta	Ee	ⲏⲐ	Epsee	Ps
ⲏⲐ	Theeta	Th (think), T	ⲑⲒ	O-Long	Oo
ⲓⲔ	Yota	I, Y	ⲕⲌ	Shai	Sh
ⲕⲎ	Kappa	K	ⲏⲐ	Fai	F
Ⲍⲍ	Lavla	L	ⲑⲒ	Khai	Kh
ⲏⲐ	Mey	M	ⲕⲌ	Hori	H
ⲕⲎ	Ney	N	ⲏⲐ	Ganga	G, J
ⲓⲔ	Eksee	Ks	ⲑⲒ	Cheema	Ch
ⲏⲐ	O-Short	O	ⲕⲌ	Tee	Tee

In the Church



Ουρηβ

Priest



Διακων

Deacon



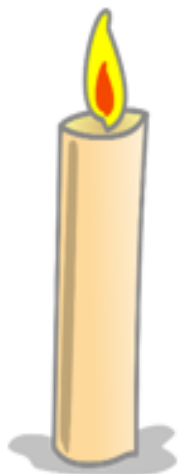
Ἄφουτ

Chalice



Ἐρηρ

Patten



Πουρλε

Candle



Ψκελκιλ

Bell

On my face



Են

Eye



Ասր

Ear



Սն

Nose



Բո

Mouth



Նս

Tongue



Ոսր

Teeth

Fruits



Φεῖ

watermelon



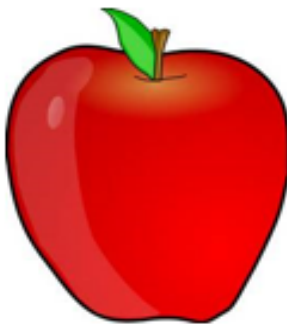
Αλολι

grapes



Αλλωκι

banana



Χεψεζ

apple

Conversation



Boy

Ды пе пекран?

What is your name?

Girl

Ды пе перан?

What is your name?

Паран пе _____

My name is _____

The Sign of the Cross

ԷԵՆ ՝ՓՐԱՆ	In the name
՚ԱՓԻՕՏ	of the Father
ՆԵՍ	and
՝ՔՅԻՐԻ	the Son
ՆԵՍ ՍԻՆՆԵՐՄԱ ԵԹՕՐԱՅ	and the Holy Spirit
ՕՐՈՐԴ	one
՝ՈՐՕՏ	God
՝ԱՄԵՆ	Amen



Verses from the Holy Bible

ՈՒՍԻՑ ՔԵ ՔԱՐՄԻՆԻ ՆԵՍ ՔԱՆՕՇԵՍ

The Lord is my light and my salvation

ՓՈՐԴ ՕՐԱՏԱՔԻ ՔԵ

God is love

ԱՌՈՔ ՔԵ ՚ԱՔԵՐԵՅՕՐԴ

It is I, do not be afraid

Let's Review

Fruits		At Church		On My Face	
Φεῖ	Watermelon	Ουηβ	Priest	Βαλ	Eye
Δλολι	Grapes	Διακων	Deacon	Υαυχ	Ear
Δλλωκι	Banana	Ἄφοτ	Chalice	Ψαι	Nose
Χεμφε	Apple	Ἔρηρ	Patten	Ρω	Mouth
		Ψοτλε	Candle	Λαε	Tongue
		Ψκελκιλ	Bell	Μαχελ	Teeth
Δω πε πεκραν?				Παραν πε .. My name is	
What is your name? (boy)					
Δω πε περαν?					
What is your name? (girl)					

Match the picture to the correct word.



Φεῖ

Οὔρε

Ἔρηρ

Βαλ

Ψοτλε



Hymns & Rituals



Concluding Canon for the Feast of Nayrouz

The Feast of Nayrouz is the celebration of the Coptic New Year and the beginning of a new Year of the Martyrs.

This year is the year 1740 AM.

The Feast of Nayrouz is celebrated for 16 days from Thoout 1 until Thoout 16 in the Joyful tune and is followed by the Feast of the Cross.

This hymn is the Concluding Canon that is chanted at the end of Liturgical services during the period of Nayrouz.

Amen. Alleluia. Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.	ΑΜΗΝ: ΑΛΛΗΛΟΥΙΑ ΔΟΞΑ ΠΑΤΡΙ ΚΕ ΥΙΩ ΚΕ ΑΓΙΩ ΠΝΕΥΜΑΤΙ:
Now and ever and unto the ages of the ages. Amen.	Κε νυν κε αι κε ις τους εωνας των εωνων: ΑΜΗΝ.
We proclaim and say, "O our Lord Jesus Christ,	Υμνω εβολ ενχω υμνος: κε ω Πενβοις Ιησους Πιχριστος.
Bless the crown of the year with Your goodness, O Lord: the rivers, the springs, the plants and the fruits.	Σμoy επιχλω ητε τρομπι ζιτεν τεκμετχρηστος Πβοις: νηαρων nem νιμονμι nem νισι† nem νικαρπος.
Save us and have mercy on us."	Ω† υμoy ογοz ηαι ηαν.
Lord have mercy. Lord have mercy. Lord bless us. Amen. Bless me. Bless me. Lo, the repentance. Forgive me. Say the blessing.	Κυrie ελεησον: Κυrie ελεησον: Κυrie ενλοσησον ΑΜΗΝ. Σμoy εροι: εμoy εροι ις †μετανοια: χω ηηι εβολ: χω υπιςμoy.
Amen. So be it.	ΑΜΗΝ εςεωπι.



Visit the St. Mark Festival's website at

www.smfsus.org

to find the material for the festival and for guidelines
and information on the tests

Copyright © 2024 by St. Mark Festival of the Southern United States. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, printing, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher
"help.smfsus@gmail.com"



SMF KG Book 2024